



Wilfa SVART pour

water kettle

Bruksanvisning

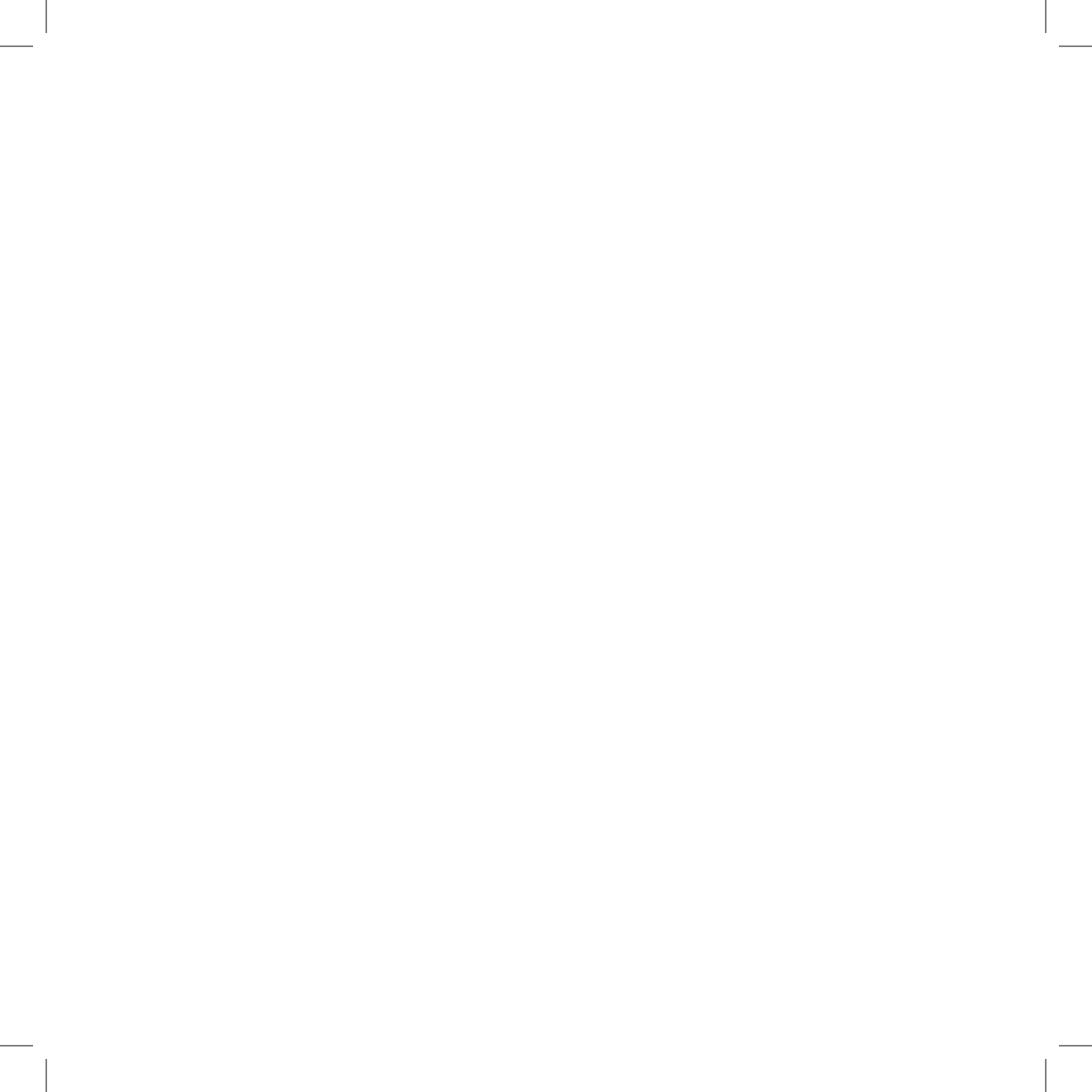
Bruksanvisning

Betjeningsvejledning

Käyttöohje

Operating Instructions

WSPOK-1000B



LES ALLE ANVISNINGER FØR BRUK

LÄS IGENOM ALLA INSTRUKTIONER INNAN
PRODUKTEN ANVÄNDS

LÆS ALLE VEJLEDNINGER INDEN BRUG

LUE OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

Norsk

Svenska

Dansk

Suomi

English

VIKTIGE FORHOLDSREGLER

- Vannkokeren skal kun kobles til uttak i vegg med 220-240 volt spenning.
- Under bruk blir vannkokeren varm og bør holdes kun i hanken.
- Vannkokeren må ikke plasseres i nærheten av åpen flamme eller annen varmekilde (peis, kokeplate o.l.).
- Plasser vannkokeren på en tørr og jevn flate slik at den ikke kan gli.
- OBS! Ikke slå på vannkokeren uten først å fylle på vann.
- Vannkokeren må ikke fylles med andre væsker enn vann
- OBS! Lokket skal alltid være på under oppkoking.
- Legg aldri vannkokeren eller sokkelen i vann eller annen væske for rengjøring.
- Fyll vann maksimalt opp til "MAX" markeringen på vannkokeren.
- Hvis vannkokeren fylles for mye, kan det sprute kokende vann ut av den.
- Vannkokeren må alltid brukes sammen med strømsokkelen. Strømsokkelen skal ikke brukes til andre formål.
- Ikke bruk vannkokeren utendørs.
- Hvis vannkokeren brukes til andre formål enn anbefalt, eller blir feilbrukt i henhold til bruksanvisningen, har brukeren selv ansvaret for eventuelle skader som oppstår.
- Dra ikke i ledningen når du skal koble fra vannkokeren. Hold i stikkkontakten.
- La aldri ledningen henge løst fra et bord eller annen oppbevaringsplass.
- Ta alltid ut støpslet fra stikkkontakten etter bruk og ved rengjøring av vannkokeren.

- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes av produsenten, produsentens servicerepresentant eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.
- Dette apparatet kan bli brukt av barn fra 8 år og oppover, hvis de er under tilsyn, eller fått instruksjon om bruk av apparatet på en sikker måte, og hvis de forstår farene involvert.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn 8 år og under tilsyn. Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under 8 år.
- Produktet kan brukes av personer med nedsatte fysiske, sansemessige eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, hvis de er under tilsyn av eller har fått anvisninger om sikker bruk av apparatet og er klar over farene forbundet med bruk.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Produktet er beregnet for private husholdninger og ikke kommersiell bruk.

BRUK

Ved første gangs bruk, hell ut første kokevannet for å skylle bort eventuelt støv og urenheter.

1. Ta av lokket og fyll vann før vannkokeren settes på sokkelen. Fyll aldri på mindre enn 0,5 liter vann for å unngå tørrkoking. Fyll heller aldri på mer enn MAX.
2. Sett på lokket.
3. Koble støpslet til stikkkontakten i veggen.
4. Trykk ned strømbryteren
5. Lampen i bryteren vil lyse når vannkokeren er på.
6. Når vannet koker sørger sikkerhetsbryteren automatisk for at vannkokeren blir slått av.
7. OBS! Hvis vannkokeren løftes bort fra sokkelen, slås denne automatisk av, og kokingen stopper. Vannkokeren kan startes igjen etter 30 sekunder ved å trykke inn strømbryteren igjen.
8. Løft kannen fra sokkelen før du heller fra kannen.
9. Koble ut støpslet fra stikkkontakten og la kannen kjøle før den flyttes.
10. OBS! Hvis du vil avbryte kokingen, sett bare strømbryteren på 0.

RENGJØRING

1. Ta ut stikkkontakten.
2. Sokkelen og vannkokeren må ikke legges i vann eller andre væsker.
3. Bruk et mildt rengjøringsmiddel hvis kannen er skitten.
4. OBS! Ikke bruk spisse gjenstander.

AVKALKNING

1. Wilfa anbefaler at vannkokeren avkalkes med jevne mellomrom. Bruk et innkjøpt avkalkningsmiddel og følg bruksanvisningen nøye eller:

2. Fyll kannen med 1/3 eddik og 2/3 vann og kok opp som vanlig.
3. La eddik og vann stå i kannen natten over og hell ut neste dag.
4. Fyll kannen med rent vann og kok opp.
5. Hell det kokte vannet ut, siden det kan inneholde resten av eddik.
6. Skyll kannen med vann.

Erfaringsmessig bør avkalkning skje med følgende intervall:

- Bløtt vann (lavt kalkinnhold): hver 3 til 4 måned
- Middels hardt vann: hver 4-6 uke
- Hardt vann (høyt kalkinnhold): hver 2 til 4. uke

Eventuelle skader forårsaket av manglende avkalkning er ikke dekket av garantien.



GARANTI

Wilfa gir 5 års garanti på dette produktet fra kjøpsdato. Garantien dekker produksjonsfeil eller mangler som oppstår i garanti-perioden. Kjøpskvitteringen fungerer som bevis overfor forhandleren hvis du krever garanti.

Garantien er kun gyldig for produkter som er kjøpt og brukt i privathusholdning. Garantien gjelder ikke hvis produktet brukes kommersielt. Garantien er ikke gyldig hvis produktet misbrukes, ved uaktsom bruk eller hvis du ikke følger instruksjonene fra Wilfa, eller ved uautoriserte modifiseringer og reparasjoner. Garantien dekker heller ikke normal bruksslitasje på produktet, misbruk, mangel på vedlikehold, bruk av feil elektrisk spenning eller:

- Avkalkning må utføres i henhold til bruksanvisningen
- Overbelastning av produktet

Disse instruksjoner er også tilgjengelige på vår hjemmeside www.wilfa.com

TEKNISK DATA

220-240V 50/60Hz 840-1000W

Produsenten forbeholder seg retten til tekniske endringer.
Produsert og importert for Wilfa.



Denne merkingen viser at produktet ikke må kasseres sammen med vanlig husholdningsavfall. For å unngå skade på miljø og mennesker, er det viktig at dette produktet gjenvinnes. Lever enheten inn til en miljøstasjon eller ta kontakt med butikken hvor du kjøpte det. De kan ta seg av produktet for gjenvinning.



AS WILFA
Nydalsveien 24
0484 Oslo

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Vattenkokaren får endast anslutas till vägguttag för 220-240 volt.
- Under användningen blir vattenkokaren het och ta därför bara i handtaget.
- Vattenkokaren får inte placeras i närheten av öppen eld eller annan värmekälla (spis, kokplatta etc.).
- Vattenkokaren får endast användas tillsammans med den medföljande kontaktplattan. Kontaktplattan får inte användas för andra ändamål.
- Fyll maximalt på vatten till "MAX"-markeringen i vattenkokaren.
- Om vattenkokaren överfylls kan kokande vatten tränga ut.
- Ställ vattenkokaren på en torr och jämn yta så att den inte kan glida.
- OBS! Sätt inte på vattenkokaren utan vatten.
- Inga andra vätskor än vatten får användas i vattenkokaren.
- Varning för kokande vatten! Locket måste alltid vara stängt när vatten kokas upp.
- Dra inte i sladden när du skall ta ur stickproppen. Ta i stickproppen.
- Låt aldrig anslutningsladden hänga löst från bord eller motsvarande.
- Ta alltid ut stickproppen ur eluttaget efter användning och vid rengöring av vattenkokaren.
- Doppa aldrig ner vattenkokaren eller basplattan i vatten eller annan vätska för rengöring.
- Använd ej vattenkokaren utomhus.
- Om vattenkokaren används till annat ändamål än avsett, eller behandlas fel, har användaren själv ansvaret för ev. skador.

- Finns det skador på enheten eller att det inte fungerar, måste det servas av auktoriserad personal.
- Om elsladden är skadad ska den bytas ut av tillverkaren eller dennes servicerepresentant eller motsvarande, detta för att undvika fara/skador.
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt, om de övervakas eller fått instruktioner angående användning av apparaten på ett säkert sätt och om de förstår de risker som användning av apparaten medför. Rengöring och underhåll får inte göras av barn om de inte är äldre än 8 och övervakas. Håll apparaten och dess sladd oåtkomligt för barn yngre än 8 år.
- Denna apparat kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar kunskap om eller erfarenhet av apparaten, under förutsättning att detta sker under överinseende och att personen ifråga får instruktion om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna.
- Barn ska inte leka med apparaten.
- Den här apparaten är endast avsedd att användas i hushållet och är inte för kommersiellt bruk.

ANVÄNDNING

Första gången vattenkokaren används håll bort vattnet för att skölja bort ev. smuts.

1. Fyll på vatten genom hållpipen eller öppna locket. Fyll aldrig på mindre vatten än 0,5 liter för att undvika torrkokning. Fyll ej på mer än MAX.
2. Stäng locket.
3. Anslut elsladden till vägguttag.
4. Tryck in strömbrytaren.
5. Lampan tänds när vattenkokaren är igång.
6. När vattnet kokat upp stänger säkerhetsbrytaren automatiskt av vattenkokaren.
7. OBS! Om vattenkokare lyfts bort från basplattan stängs kokningen automatiskt av. Vattenkokaren kan startas igen efter 30 sekunder genom att trycka in strömbrytarknappen.
8. Lyft kannan från basplattan innan vattnet hålls ur kannan.
9. Drag ur sladden från vägguttaget och låt kannan svalna innan den ställs undan.
10. OBS! Vill du avbryta kokningen ställa strömbrytarknappen på 0.

RENGÖRING

Ta ut kontakten till vägguttaget. Basplattan och vattenkokaren får inte doppas i vatten eller andra vätskor. Använd ett mildt rengöringsmedel om kannan är smutsig. OBS! Använd ej vassa föremål.

AVKALKNING

Wilfa rekommenderar att avkalkning sker med jämna mellanrum.

1. Använd köpt avkalkningsmedel och följ bruksanvisningen noga eller:
2. Fyll kannan med 1/3 ättikspirit och 2/3 vatten och koka upp som vanligt.
3. Låt ättikspiriten och vattnet stå kvar över natten och håll ut det nästa dag.

4. Fyll kannan med vatten och koka upp.
5. Häll ut det kokta vattnet som kan innehålla ättikspritrester.
6. Skölj ur kannan med vatten.

Erfarenhetsmässigt bör avkalkning ske med följande intervaller:

- vatten med liten kalkhalt: var 3-4 månad;
- vatten med medelmåttig kalkhalt: var 4-6 vecka;
- vatten med hög kalkhalt var 2-4 vecka.

Igenkalkning täcks ej av garantin.



GARANTI

Wilfa lämnar 5 års garanti på denna produkt från inköpsdagen. Garantin täcker produktionsfel eller fel som uppstår under garantitiden. Ditt inköpskvitto fungerar som bevis gentemot återförsäljaren om du åberopar garanti.

Garantin gäller endast produkter som köps och används för privat bruk, för normala hushållsändamål. Garantin gäller inte om produkten används för kommersiella ändamål. Garantin gäller inte om produkten används felaktigt eller oaktsamt, om du underlåter att följa Wilfas anvisningar, om produkten har modifierats eller om reparation har utförts av en icke auktoriserad person/ verkstad. Garantin omfattar vidare inte fel som uppstår till följd av normalt slitage, felaktig användning, bristande underhåll eller felaktig elektrisk spänning eller:

- Produkten inte avkalkats enligt instruktioner i manual
- Överbelastning av produkten

De här anvisningarna finns även på vår webbplats www.wilfa.com

TEKNISKA DATA:

220-240V 50/60Hz 840-1000W

Tillverkaren förbehåller sig rätten till tekniska förändringar.
Importerad och tillverkad för Wilfa.

Svenska



Denna märkning anger att produkten inte får kastas med vanligt hushållsavfall inom EU. För att förhindra skador på miljö och människor ska produkten lämnas in och återvinnas enligt gällande bestämmelser. Använd produkt kan lämnas på angivna återvinningsanläggningar eller lämnas till din lokala återförsäljare. De kan omhänderta produkten och återvinna den på miljömässigt sätt.



Wilfa Sverige AB
Traktorvägen 6B 4 trp.
226 60 Lund

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Kogekanden tilsluttes en almindelig 220-240 Volt stikkontakt.
- Under brug bliver kogekanden varm; rør derfor kun ved håndtaget.
- Placer ikke kogekanden i nærheden af åben ild eller anden varmekilde (komfur, kogeplade el.lign.).
- Fyld kun vand i kogekanden til "MAX"-mærket.
- Hvis du fylder for meget vand i kedlen, kan du risikere, at kogende vand trænger ud.
- Stil kogekanden på en tør og jævn overflade, så den ikke glider.
- Kedlen skal benyttes sammen med den monterede base. Basen kan ikke anvendes til andre formål.
- Obs! Tænd aldrig kogekanden uden vand i.
- Hæld aldrig andet end vand i kogekanden.
- Obs! Låget skal altid være lukket, når der koges vand.
- Træk ikke i ledningen for at trække stikket ud af stikkontakten. Tag fat i selve stikket.
- Lad aldrig ledningen hænge løst ud over bordkant eller lignende.
- Træk altid stikket ud af stikkontakten efter brug og før rengøring af kogekanden.
- Sænk aldrig kogekanden eller dens sokkel ned i vand eller anden form for væske.
- Brug ikke kogekanden udendørs.

- Hvis kogekanden anvendes til andet formål, end det den er beregnet til, eller hvis den bruges forkert, bærer brugeren selv ansvaret for eventuelle skader.
- Er der beskadigelse af enheden, eller at det ikke virker, skal det være kun serviceres af autoriseret personale.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, en fagmand eller en lignende kvalificeret person for at undgå farlige situationer.
- Dette apparat må gerne anvendes af børn fra 8 år og opefter, hvis de er blevet vist eller har modtaget instruktioner om, hvordan apparatet skal bruges, samt forstår de farer, der kan være involveret ved brugen af apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er ældre end 8 og overvåget. Hold apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn under 8 år.
- Apparatet kan benyttes af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået vejledning eller instruktion i brug af apparatet på en sikker måde og forstår risikoen.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Dette produkt er kun beregnet til privat brug og ikke-kommerciel brug.

ANVENDELSE

Første hold vand, der koges i kogekanden, hældes ud, for at skylle den ren for eventuel snavs.

1. Fyld vand i kogekanden gemmen tuden, eller luk låget op ved at dreje det. Hæld altid vand i kanden, før den placeres på soklen. Fyld altid mindst 0,5 liter vand i kogekanden for at undgå tørkogning. Fyld aldrig mere end MAX vand i kogekanden.
2. Sæt stikket i stikkontakten.
3. Tryk på kontakten
4. Kontrollampen lyser, når kogekanden er tændt.
5. Når vandet koger, slukker sikkerhedsafbryderen automatisk for kogekanden.
6. Obs! Hvis kogekanden fjernes fra soklen, standser kogeprocessen automatisk. Kogekanden kan tændes igen efter 30 sekunder ved at trykke på kontakten.
7. Løft kanden af soklen, før der hældes vand ud af den.
8. Træk stikket ud af stikkontakten, og lad kanden stå og køle af, før den sættes væk.
9. Obs! Hvis man ønsker at afbryde kogeprocessen før tid, trykkes kontakten på 0.

RENGØRING

Træk stikket ud af stikkontakten. Sokkel og kogekande må aldrig sænkes ned i vand eller anden form for væske. Anvend et mildt rengøringsmiddel, hvis kanden er snavset. Obs! Stik aldrig spidse genstande ned i kogekanden.

AFKALKNING

Wilfa anbefaler, at kogekanden afkalkes med jævne mellemrum. Anvend et indkøbt afkalkningsmiddel, og følg nøje brugsanvisningen, eller:

1. Fyld kanden med 1/3 eddike og 2/3 vand, og kog det op som normalt.
2. Lad eddike og vand stå i kanden natten over, og hæld det ud næste dag.
3. Fyld kanden med rent vand, og kog det.
4. Hæld det kogte vand, som kan indeholde eddikerester, ud.
5. Skyl kanden grundigt med vand.

Erfaringsmæssigt bør afkalkning foretages med følgende intervaller:

- blødt vand (lavt kalkindhold): hver 3.-4. måned
- middelhårdt vand: hver 4.-6. uge
- hårdt vand (højt kalkindhold): hver 2.-4. uge



GARANTI

Wilfa yder 5 års garanti på dette produkt fra købsdagen. Garantien dækker produktionsfejl eller mangler, der opstår i garantiperioden. Din kvittering fungerer som dokumentation over for forhandleren, hvis du ønsker at benytte din garanti.

Garantien gælder kun for produkter, der er købt til og bruges i private husstande. Garantien gælder ikke, hvis produktet bruges kommercielt. Garantien gælder ikke, hvis produktet er misbrugt, forsømt, vejledningen fra Wilfa ikke er fulgt, produktet er ændret, eller der er foretaget uautoriseret reparation. Garantien gælder heller ikke for normalt slid på produktet, misbrug, manglende vedligeholdelse, brug af forkert spænding eller:

- Ikke afkalket i henhold til brugsanvisningen
- Overbelastning af produktet

Denne vejledning findes også på vores hjemmeside www.wilfa.com

TEKNISKA DATA:

220-240V 50/60Hz 840-1000W

Eventuel beskadigelse forårsaget af manglende afkalkning er ikke omfattet af garantien.

Dansk



Denne mærkning viser, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald i hele EU. For at forebygge mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed fra ukontrolleret bortskaffelse af affald skal produktet genbruges ansvarligt for at fremme bæredygtig genbrug af materielle ressourcer. For at returnere din brugte enhed skal du anvende retur- og indsamlingssystemet eller kontakte den detailhandel, hvor du har købt produktet. De kan tage imod produktet og sikre miljømæssigt ansvarlig genbrug.



Wilfa Danmark A/S
Havneholmen 29 (BDO)
1561 København V

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEET

- Liitä vedenkeitin vain 220-240 V verkkovirtaan.
- Vedenkeitin kuumenee käytön aikana. Tartu siksi vain vedenkeitin kädensijaan.
- Vedenkeitintä ei saa asettaa avotulen tai muun lämmönlähteen (liesi, keittolevy, jne.) läheisyyteen.
- Kannua voi käyttää vain laitteeseen kuuluvan virtajalustan kanssa. Jalustaa ei voi käyttää muuhun tarkoitukseen.
- Täytä vettä vain vedenkeitinissä olevaan "MAX"-merkkiin asti.
- Jos vedenkeitin on liian täynnä, kannusta voi roiskua kiehuvaa vettä.
- Aseta vedenkeitin kuivalle ja tasaiselle alustalle niin, että se ei voi liukua.
- HUOM! Älä kytke tyhjää vedenkeitintä päälle.
- Vedenkeittimeen ei saa laittaa mitään muuta nestettä kuin vettä.
- Varo kuumaa vettä! Kannen on aina oltava paikoillaan vettä kuumennettaessa.
- Älä anna virtajohdon roikkua pöydän reunan tms yli.
- Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen ja ennen vedenkeitin puhdistamista.
- Älä upota vedenkeitintä tai sen jalustaa veteen tai muuhun nesteeseen puhdistusta tai muulloinakaan.
- Älä käytä vedenkeitintä ulkona.
- Jos vedenkeitintä käytetään muuhun kuin tässä kuvattuun tarkoitukseen tai muuten virheellisesti, on käyttäjällä itsellään vastuu siitä aiheutuvista mahdollisista vaurioista.

- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu alle 8-vuotiaiden lasten käyttöön. Yli 8-vuotiaat lapset voivat käyttää laitetta valvonnan alaisena tai mikäli he ovat saaneet opastuksen laitteen turvalliseen käyttöön. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta, paitsi jos he ovat yli 8-vuotiaita ja valvonnan alaisena. Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Fyysisesti, henkisesti, aisteiltaan tai tietämykseltään rajoittuneet tai kokemattomat henkilöt voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai jos heitä neuvotte käyttämään laitetta turvallisesti ja he ymmärtävät käyttämiseen liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on vaaran välttämiseksi vaihdettava valmistajalla, valmistajan valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla pätevällä ammattilaisella.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin.

KÄYTTÖ

Ennen ensimmäistä käyttökertaa huuhtelee vedenkeitin vedellä ja kiehauta sillä keran vettä jonka kaadat pois mahdollisen pölyn tms. epäpuhtauksien poistamiseksi.

1. Älä koskaan täytä vettä alle 0,5 litraa kuiviin kiehumisen estämiseksi. Älä täytä vettä yli MAX.
2. Laita pistoke pistorasiaan.
3. Paina virtakytkin kädensijaan päin.
4. Merkkivalo syttyy vedenkeitin ollessa päällä.
5. Kun vesi kiehuu, vedenkeitin virta kytkeytyy automaattisesti pois päältä.
6. HUOM! Jos vedenkeitin nostetaan jalustalta, kuumennus keskeytyy automaattisesti. Vedenkeitin voi käynnistää uudelleen 30 sekunnin kuluttua painamalla virtakytkintä.
7. Nosta vedenkeitin jalustalta ennen veden kaatamista.
8. Irrota pistoke pistorasiasta ja anna vedenkeitin jäähtyä ennen kaappiin laittamista.
9. HUOM! Jos haluat keskeyttää veden kuumennuksen, paina virtakytkin 0-asentoon.

PUHDISTUS

Irrota pistoke pistorasiasta. Jalustaa tai vedenkeitintä ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin. Käytä mietoa puhdistusainetta likaisen kannun puhdistamiseen. HUOM! Älä käytä teräviä esineitä puhdistuksessa.

KALKINPOISTO

Wilfa suosittelee, että kalkinpoisto suoritetaan säännöllisin väliajoin. Osta kalkinpoistoainetta ja noudata sen käyttöohjetta tarkkaan tai:

- Täytä kannuun 1/3 etikkaa ja 2/3 vettä ja kiehauta liuos tavalliseen tapaan.
- Anna liuoksen seistä kannussa yön yli ja kaada se pois seuraavana päivänä.
- Täytä kannu puhtaalla vedellä ja kiehauta.
- Kaada pois keitetty vesi, jossa saattaa olla jätteitä etikasta.
- Huuhtele kannu vedellä.

Kalkinpoisto suositellaan kokemusten mukaan tehtäväksi seuraavin väliajoin:

- Pehmeä vesi: joka 3-4 kuukausi
- keskikova vesi: joka 4-6 viikko
- kova vesi: joka 2-4 viikko

Takuu ei koske kalkkeutumista ja siitä mahdollisesti aiheutuvia vaurioita.



TAKUU

Wilfa myöntää tälle tuotteelle viiden vuoden takuun ostopäivästä lukien. Takuu kattaa valmistusvirheet tai takuuajana ilmenevät viat. Ostokuitti toimii todisteena jälleenmyyjälle takuuvaatimusten esittämisen yhteydessä.

Takuu koskee ainoastaan yksityiskäyttöön ostettuja ja yksityisesti käytettyjä tuotteita. Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta on käytetty kaupallisesti. Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta on käytetty väärin, huolimattomasti tai käytetty Wilfan antamien ohjeiden vastaisesti, tai jos tuotetta on muutettu tai korjattu valtuuttamattomalla tavalla. Takuu ei myöskään koske tuotteen normaalia kulumista, väärinkäyttöä, huollon puutetta tai väärän sähköjännitteen käyttöä, eikä:

- Käyttöohjeessa ohjeistetun kalkinpoiston ja/tai puhdistuksen tekemättä jättämistä
- Tuotteen ylikuormitusta

Näihin ohjeisiin voi tutustua myös verkkosivustollamme www.wilfa.com

TEKNISET TIEDOT

220-240V 50/60Hz 840-1000W

Valmistaja pidättää oikeuden teknisiin muutoksiin. Maahantuoja ja valmistuttaja Wilfa.



Tämä merkki osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää EU:n alueella talousjätteen mukana. Tuote on kierrätettävä kestävän kehityksen periaatteiden mukaisesti, jotta ympäristölle ja ihmisten terveydelle ei aiheudu haittaa. Kierrätä käytetty laite viemällä se keräyspisteeseen tai palauttamalla se tuotteen jälleenmyyjälle. Tällöin se käsitellään ympäristön kannalta turvallisesti.



Oy Wilfa Suomi Ab
Piispansilta 11 C
FI-02230 Espoo

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- The electric water kettle must only be plugged into 220-240 volt outlets in wall.
- The kettle becomes warm during use and should be held by handle only.
- The kettle must not be placed near open flame or other heat source such as stove top, fireplace, etc.
- Fill water only up to the "MAX" level as indicated on the kettle.
- If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
- The kettle needs to be used with the attached power base. The power base cannot be used for other purposes.
- Place the water kettle on a dry and smooth surface to prevent sliding.
- Remember! Do not turn the kettle on until water has been added.
- Never add any other liquids than water.
- Remember! The lid must always be on during heating.
- Do not pull the cord when attempting to unplug the kettle. Hold the plug.
- Never leave the cord hanging from a table or other storage area.
- Always unplug the kettle after use and during cleaning.
- Never immerse the kettle or the base in water or other liquid during cleaning.
- Do not use the kettle outdoors.
- If the kettle is used for other purpose than that recommended, or is used in a way that conflicts with the user guide, the user carries the full responsibility for possible damage that can occur.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Is there damage to the device or that it does not work, it must be serviced only by authorized personnel.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- This product is intended for private household use and not for commercial use.

USER DIRECTIONS

During first time use, pour out the first batch of boiling water to dispose of dust and other impurities.

1. Fill water through the designated opening
2. Never fill less than 0.5 litre of water to avoid boiling dry. Also, never fill more than MAX of water.
3. Close the lid.
4. Unplug the kettle from the wall outlet.
5. Push the power switch.
6. The lamp will light when the kettle is switched on.
7. When the water starts boiling, the safety feature automatically turns the kettle off.
8. Remember! If the kettle is lifted off its base, it will automatically shut off, and the boiling will stop. It can be restarted after 30 seconds by pushing in the power switch.
9. Lift the pot from its base before attempting to pour from it.
10. Unplug the heater from the outlet and let the pot cool off before moving it.
11. Remember! If you wish to interrupt the boiling process, simply set the power switch to zero.

CLEANING

1. Unplug the kettle.
2. Do not immerse the base and kettle in water or any other liquids.
3. If the pot is dirty, use a mild cleaning agent.
4. Do not use any sharp objects.

DESCALING

5. Fill the kettle with 1/3 white vinegar and 2/3 water and boil or allow it to stand overnight.
6. Empty solution from kettle and fill kettle with clean water and boil.
7. Discard the boiled water as it might contain remains of vinegar
8. Rinse kettle with clean water.

We recommend descaling to be done regularly, it should be done with the following intervals;

- Water with low content of lime: every 3-4 months
- Water with medium content of lime: every 4-6 week
- Water with high content of lime: every 2-4 week

Any damage caused by lack of descaling is not covered by the warranty.



GUARANTEE

Wilfa issues a 5 year guarantee on this product from the day of purchase. The guarantee covers production failure or defects that arise during the guarantee period. Your purchase receipt works as proof towards retailer if claiming your guarantee.

The guarantee is valid only for products that are bought and used in private households. The guarantee is not valid if the product is used commercially. The guarantee is not valid if the product is misused, used by negligence, if not following instructions given by Wilfa, if modified or if unauthorized reparation is done. The guarantee is also not valid for normal wear of the product, misuse, lack of maintenance, use of wrong electrical voltage or:

- Not descaled according to instruction manual
- Overloading of product

These instructions are also available at our website www.wilfa.com

TECHNICAL DATA 220-240V 50/60Hz 840-1000W

The manufacturer reserves the right to make technical changes.
Manufactured and imported for Wilfa.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased.

They can take this product for environmental safe recycling.



AS WILFA
Nydalsveien 24
0484 Oslo
Norway



in homes since 1948

WSPOK-1000B_20_02_A

AS WILFA
Nydalsveien 24
0484 Oslo
Norway